

第230/2005號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准體育發展基金二零零五年財政年度第二補充預算，金額為\$21,348,921.58（澳門幣貳仟壹佰叁拾肆萬捌仟玖佰貳拾壹元伍角捌分），該預算為本批示之組成部分。

二零零五年六月二十三日

代理行政長官 陳麗敏

Despacho do Chefe do Executivo n.º 230/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 2.º orçamento suplementar do Fundo de Desenvolvimento Desportivo, relativo ao ano económico de 2005, no montante de \$ 21 348 921,58 (vinte e um milhões, trezentas e quarenta e oito mil, novecentas e vinte e uma patacas e cinquenta e oito avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

23 de Junho de 2005.

A Chefe do Executivo, interina, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

體育發展基金第二補充預算

二零零五年財政年度

2.º orçamento suplementar do Fundo de Desenvolvimento Desportivo

Ano económico de 2005

經濟分類 Classificação económica					名稱 Designação	金額 Importância
章 Cap.	節 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.		
05	01	01			經常收入 Receitas correntes	\$ 21,348,921.58
					轉移 Transferências 特區政府津貼 Subsídio do Governo da RAEM	
09	01	03	00		資本開支 Despesas de capital	\$ 21,348,921.58
					財務活動 Operações financeiras 出資證券 Títulos de participação	

二零零五年五月九日於體育發展基金行政管理委員會——黃有力（主席）；唐偉良，張祖強

O Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Desportivo, aos 9 de Maio de 2005. — O Presidente, *Vong Iao Lek*. — *Tong Wai Leong* — *Chang Tou Keong Michel*.

第231/2005號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

Despacho do Chefe do Executivo n.º 231/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda: